



Tlaková myčka **EDISON** TM3200

Návod k použití



*Před použitím stroje si přečtěte návod k použití.
Doklad o zaplacení pečlivě uschovejte.*

Zásobování a.s., Chloumecká 3376, 276 01 Mělník, www.eva.cz





TECHNICKÉ ÚDAJE

Označení modelu	TM3200
Jmenovité napětí	230 V, 50 Hz
Jmenovitý příkon	3200W
Třída ochrany	II
Krytí	IPX5
Jmenovitý tlak	150 bar
Maximální tlak	225 bar
Jmenovitý průtok	7,5 L/min
Maximální průtok	9 L/min
Teplota vody pro použití	5-50°C
Max. vstupní tlak vody	4 bar
Hladina akustického tlaku L _{pa}	76dB (A)
Nejistota K	± 3dB (A)
Hladina akustického výkonu L _{wa}	90dB (A)
Nejistota	± 3dB (A)
Hodnota vibrací Ah	2,5 m/s ²
Hmotnost netto	26,5 kg

Po rozbalení zkontrolujte obsah dodávky

Návod k obsluze

Vysokotlaká hadice

Konektor pro připojení vody s filtrem

Tělo přístroje

Stříkací pistole

Kovový nástavec na stříkací pistoly

Držák pistole a nástavce

Turbotryska

0° tryska

15° tryska

25° tryska

Pěnící tryska

Mycí kartáč

Rotační mycí kartáč

Podlahový kartáč

Málo používanou myčku je dobré cca měsíčně tzv. propláchnout cca minutovým spuštěním.



Na výrobku nebo v návodu mohou být použity některé z následujících symbolů. Prosíme, abyste je za účelem bezpečného provozu prostudovali a naučili se jejich význam.

Symbol	Název	Popis
	Přečtěte si pokyny	Před prvním spuštěním vaší vysokotlaké myčky je nutné si pečlivě přečíst tento návod k obsluze. Uložte pokyny pro pozdější použití.
	Bezpečnostní výstraha	Bezpečnostní pokyny označené tímto symbolem musí být dodrženy, aby se zamezilo ohrožení osob.
	Bezpečnostní symbol	Tento symbol se používá k označování bezpečnostních pokynů, které musí být dodrženy, aby se zamezilo poškození stroje a snížení jeho výkonu.
	Informační symbol	Tento symbol označuje rady a pokyny pro zjednodušení prací a zajištění bezpečného provozu.
	Likidace odpadních produktů	Vyřazené elektrické výrobky by neměly být vyhazovány do běžného domácího odpadu. Je-li to možné zajistěte prosím jejich recyklaci. Informujte se, prosím, o možnostech recyklace tohoto výrobku na místním úřadě nebo u autorizovaného prodejce.
	Ochrana zraku	Při práci s tímto výrobkem mějte trvale nasazeny bezpečnostní ochranné brýle s boční ochranou nebo celobličeňový štít.
	Konstrukce třídy 2	Konstrukce s dvojitou izolací
	Udržujte okolo stojící osoby v dostatečné vzdálenosti	Uživatel musí udržovat okolo stojící osoby nejméně ve vzdálenosti 15 m, aby se snížilo nebezpečí zranění.
	Hladina akustického výkonu	Hladina akustického výkonu je 103 dB(A)
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
	Osobní ochranné pomůcky	Používat ochranné pomůcky. Např. ochranné boty, rukavice, přilby se štítem, chrániče sluchu atd., které se musí používat při provozu zařízení





DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ!

Stroje nesmějí být používány dětmi. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nebudou se strojem hrát. Tento stroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání stroje bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

VAROVÁNÍ! Nepoužívejte toto zařízení, aniž si přečtete tyto pokyny.

- Nevhodné prodlužovací kabely mohou být nebezpečné. Pokud je použit prodlužovací kabel, musí být vhodný pro venkovní použití a uchováván v suchu. Doporučuje se, aby zásuvka byla alespoň 60 mm nad zemí.
- Připojka elektrického napájení musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem a splňovat normu IEC60364-1.
- Elektrické napájení tohoto zařízení musí obsahovat buď proudový chránič (RCD), který přeruší napájení, jestliže svodový proud vůči zemi překročí 30 mA po dobu 30 ms, nebo zařízení, které přeruší uzemněný obvod.
- Pokud ponecháváte stroj bez dozoru, vždy vypněte stroj ze sítě.
- Toto zařízení bylo zkonstruováno pro používání s čisticím prostředkem doporučeným výrobcem. Použití jiných čisticích prostředků nebo chemikálií může nepříznivě ovlivnit bezpečnost stroje.
- Nepoužívejte toto zařízení v dosahu osob, pokud nepoužívají ochranné pomůcky.
- Proud kapaliny pod vysokým tlakem může být při nesprávném použití nebezpečný. Tento proud nesmí být nikdy nasměrován na osoby, na elektrická zařízení pod proudem nebo přímo na toto zařízení.
- Nesměřujte proud na sebe nebo jiné osoby za účelem čištění oděvu nebo obuvi.
- Nebezpečí exploze - Nestříkejte hořlavé kapaliny.
- Aby byla zajištěna bezpečnost zařízení, používejte pouze originální náhradní díly od výrobce nebo díly schválené výrobcem.
- Voda, která vytéká z pojistky zpětného toku, je považována za nepitnou vodu.
- Během čištění nebo údržby musí být zařízení odpojeno od zdroje napájení a při výměně dílů u zařízení napájených ze sítě vytažením zástrčky ze zásuvky.
- Vysokotlaké hadice, armatury a spojky jsou důležité pro bezpečnost zařízení. Používejte pouze hadice, armatury a spojky doporučené výrobcem.
- Nepoužívejte zařízení, jestliže jsou napájecí kabel nebo důležité díly zařízení poškozeny, např. bezpečnostní zařízení, vysokotlaké hadice, spouštěcí pistole.
- Tato vysokotlaká myčka nesmí být používána při teplotách pod 0°C.





VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Nesprávné připojení vodiče uzemnění zařízení může mít za následek nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Zkontrolujte společně s kvalifikovaným elektrikářem nebo servisním technikem, pokud si nejste jisti, zda je zásuvka řádně uzemněna.



VAROVÁNÍ!

- Kabel musí být vždy rozvinut úplně, aby se zamezilo přehřátí kabelu. V případě použití prodlužovacího kabelu musí být zástrčka i zásuvka vodotěsného provedení.
- Nevhodné prodlužovací kabely mohou být nebezpečné.
- Dodržte níže uvedené požadavky na délku a rozměry kabelu.
 - 1,0 mm² max. 12,5 m
 - 1,5 mm² max. 20 m
- Přípojky napájecího kabelu musí být udržovány suché a oddálené od země.
- Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo osobami s příslušnou kvalifikací, aby bylo zamezeno případným nebezpečím.
- Během provozu, manipulace, transportu a skladování udržujte vždy zařízení na stabilním a rovném povrchu.
- V případě úrazu nebo poruchy vypněte ihned zařízení. (např. při kontaktu s čistícími prostředky: opláchněte velkým množstvím čisté vody)

NEUPRAVUJTE zástrčku dodanou se zařízením, aby byla vhodná pro zásuvku. Nechejte správnou zásuvku instalovat kvalifikovaným elektrikářem.

Zejména zkontrolujte:

Izolace napájecího kabelu musí být nezávadná a bez jakýchkoliv prasklin. Jestliže je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit autorizovaný prodejce.



Pozor!

Při spouštění zařízení se může v důsledku špatných podmínek v elektrické síti projevit krátký pokles napětí. Toto může ovlivnit jiná zařízení (např. bliknutí lampy). Jestliže je impedance sítě $Z_{\max} < 0,335 \text{ Ohmů}$, nelze takové poruchy očekávat. (V případě nutnosti můžete kontaktovat váš místní energetický podnik ohledně dalších informací.)





BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Redukční ventil:

Tento výrobek obsahuje tlakový redukční ventil. Redukční ventil může snížit tlak, jestliže překročí přednastavenou hodnotu.

Pojistka spouště:

Vysokotlaká pistole obsahuje pojistku spouště. Jestliže je pojistka aktivována, vysokotlaká pistole nemůže být uvedena do činnosti.

Tepelný snímač:

Tento výrobek obsahuje tepelný snímač přetížení motoru, který chrání motor proti přetížení. Zařízení se po ochlazení (po několika minutách) opět spustí.

DŮLEŽITÉ!

Používejte pouze vodu bez jakýchkoliv nečistot. Před každým použitím zkontrolujte, zda filtr není znečištěný, případně proveďte jeho vyčištění.

POPIS VÝROBKU

ÚČEL

- Vysokotlaká myčka je navržena pro mytí automobilů, strojů, budov, fasád, atd. v soukromém sektoru.

OBLASTI POUŽITÍ

- Za žádných okolností nepoužívejte zařízení nikdy v oblasti s nebezpečím výbuchu!
- Pracovní teplota musí být v rozsahu 0 až +50°C.
- Zařízení sestává z montážního celku s čerpadlem, které je zapouzdřeno v tělese tlumícího nárazy. Za účelem docílení optimální pracovní polohy se zařízení dodává s nástavcem s tryskou a neklouzavou rukojetí.
- Žádným způsobem nezakrývejte ani neupravujte nástavec nebo stříkací trysky.
- Vysokotlaká myčka je konstruována na použití studené nebo vlažné vody (max. 50°C); vyšší teploty mohou způsobit poškození čerpadla.
- Nepoužívejte vodu, která je znečištěná, obsahuje písek nebo jakékoliv chemické látky, poněvadž tyto mohou mít negativní vliv na provoz a zkrátit životnost zařízení.



Detailní popis

- 1) Tělo přístroje
- 2) Háček na přívodní kabel
- 3) Navíjecí buben s 8m vysokotlaké hadice
- 4) Madlo pro převážení
- 5) Vypínač na přístroji OFF/ON (vyp/zap)
- 6) Regulátor intenzity přimíchávání saponátu
- 7) Držák pistole a nástavce
- 8) Přepravní kola
- 9) Prodlužovací trubice podlahového kartáče
- 10) Podlahový kartáč
- 11) Vysokotlaká pistole
- 12) Spoušť vysokotlaké pistole
- 13) Pojistka spouště vysokotlaké pistole
- 14) Nástavec s rychloupínáním trysek
- 15) Autokartáč pro užší prostory
- 16) Rotační autokartáč
- 17) Nádobka na saponát
- 18) Šroubení přívodu vody
- 19) Rotační turbotryska
- 20) Rychlospojka 1/2" hadice
- 21) Konektor s integrovaným sítkem
- 22) Tryska s rozštěpím 25°
- 23) Tryska s rozštěpím 0° (přímý proud)
- 24) Tryska s rozštěpím 15°
- 25) Pěnicí tryska
- 26) Čistič trysek
- 27) Stupátko pro sklopení do transportní polohy





MONTÁŽ A UVEDENÍ DO PROVOZU

- 1) Z navíjecího bubnu plně rozviňte vysokotlakou hadici.
Upozornění! Nepoužívejte myčku s nerozvinutou vysokotlakou hadicí může dojít k poškození navíjecího bubnu a celého přístroje.
- 2) Přišroubujte vysokotlakou hadici k vysokotlaké pistoli a dotáhněte.
- 3) Našroubujte na pistoli nástavec a dotáhněte.
- 4) Do rychloupínače na konci zasuňte trysku a ujistěte se, že trysku není možné jednoduše vytáhnout ven. *Pozn.: Při zasouvání trysky je třeba mít stažený aretační kroužek směrem k pistoli.*

Pěnící tryska

- Doporučujeme používat saponáty s aktivní pěnou, které výborně čistí i při takto vysokém tlaku.
- Poměr přimíchávání saponátu je možné nastavit regulátorem (6).

Montáž kartáčů

1. Odšroubujte nástavec vysokotlaké pistole.
2. Našroubujte jeden z Vámi vybraných originálních kartáčů a plně dotáhněte.
3. Otočte pistoli tak, aby Vám vyhovoval směr kartáče. Pistole je plně otočná.

Není třeba použití nepřiměřeně velké síly, mohlo by dojít k poškození některé z částí.

OBSLUHA

- Umístěte myčku co možná NEJBLÍŽE k zásobování vodou.
- Myčka musí být používána ve svislé, bezpečné a stabilní poloze
- Teplota přírodní vody nesmí být vyšší než 50°C. Tlak přírodní vody nesmí být vyšší než 4 MPa.

Pro připojení použijte tkaninou vyztuženou hadici se standardní přípojkou, minimálním průměrem 13mm, o maximální délce 25m



POZOR!

- **Myčka musí být používána pouze s čistou vodou; používání nefiltrované vody a korozivních chemikálií poškodí myčku.**
- **Zkontrolujte, zda elektrické napájecí napětí a frekvence (V/Hz) odpovídají údajům uvedeným na štítku myčky. Jestliže je napájení správné, můžete nyní zapojit myčku do zásuvky.**
- Otevřete úplně kohoutek přívodu vody.
- Uvolněte pojistku stříkací pistole (13), pak stiskněte na několik sekund spoušť (12), abyste nechali uniknout vzduch a vypustili zbytkový tlak v hadici.
- Držte spoušť stisknutou a otočte vypínačem (5) pro spuštění motoru ON-zapnuto, OFF- vypnuto
- V průběhu používání myčka automaticky spíná čerpadlo pro udržení stabilního tlaku.
- Při opětovném spuštění motoru mějte vždy spoušť stisknutou.





DOPORUČENÝ POSTUP PŘI ČIŠTĚNÍ

- Rozpusťte nečistoty aplikací čistícího prostředku na suchý povrch při použití pěnící trysky nebo kartáče. U vertikálních povrchů postupujte odspodu směrem nahoru. Nechejte čistící prostředek působit 1 až 2 minuty, nenechte jej však uschnout. Aplikujte vysoký tlak na povrch, postupujte odspodu směrem nahoru.
- Neumožněte, aby oplachovací voda stékala po površích, kde je to nežádoucí.

SKLADOVÁNÍ

- Vypněte myčku.
- Zavřete kohoutek přívodu vody.
- Po použití je zapotřebí odstranit zbytky čistícího prostředku z nádrže.
- Vypusťte zbytkový tlak stisknutím spouště, až z trysky nástavce nevystupuje žádná voda.
- Zajistěte bezpečnostní pojistku pistole.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Myčku uchovávejte v místnosti s teplotou min. 10°C.

ÚDRŽBA

Před zahájením prací na myčce vytáhněte zástrčku z napájecí zásuvky.

- Chcete-li si zajistit dobrý výkon, kontrolujte a vyčistěte sací filtr a filtr čistícího prostředku po 50 hodinách provozu
- Vyčistěte trysky pomocí dodaného nástroje; odstraňte veškeré nečistoty z otvoru trysky a propláchněte ji.





DIAGNOSTIKA A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Před prováděním údržby uživatelem nebo kontrolou správné funkce odpojte zařízení od napájení elektrickým proudem.

Abyste předešli zbytečnému zklamání, měli byste před kontaktováním servisní organizace zkontrolovat následující:

Závada	Příčina	Doporučený úkon
Zařízení nelze spustit	Zařízení není připojeno do zásuvky Vadná zásuvka Vypnutý jistič Vadný prodlužovací kabel	Zapojte zařízení do zásuvky Vyzkoušejte jinou zásuvku Zapněte jistič (min 16A). Vypněte jiné stroje na stejném zásuvkovém okruhu Vyzkoušejte bez prodlužovací šňůry
Kolísání tlaku	Čerpání nasávaného vzduchu Ventily znečištěné, opotřebené nebo váznoucí Opotřebené těsnění čerpadla	Zkontrolujte, hadice a napojení myčky Vyčistěte / vyměňte nebo se obraťte na prodejce Vyčistěte / vyměňte nebo se obraťte na prodejce
Zařízení se zastavuje	Vypnutý jistič Nesprávné napětí sítě Aktivovaná tepelná pojistka Tryska částečně ucpaná	Zapněte jistič (min 16A), vypněte jiné stroje na stejném zásuvkovém okruhu Zkontrolujte, že napětí sítě odpovídá údajům na štítku. Nechte myčku zchladnout po dobu cca 5 min. Vyčistěte trysku.
Vypnutý jistič	Jistič má příliš nízkou hodnotu.	Zkontrolujte, zda je jistič min. 16A
Zařízení pulzuje	Vzduch v přívodní hadici Nevhodné zásobování hlavního přívodu vodou Částečně ucpaná tryska Ucpaný vodní filtr Zlomená hadice	Nechte zařízení běžet s otevřenou spouští, dokud se neobnoví normální pracovní tlak. Ověřte, že napájení vodou odpovídá požadovaným údajům. <i>Poznámka! Nepoužívejte dlouhé tenké hadice (min 1/2")</i> Vyčistěte trysku Vyčistěte filtr Natáhněte a narovnejte hadici
Zařízení se často spouští a zastavuje samo	Čerpadlo / stříkací pistole netěsní	Obraťte se na nejbližší servisní středisko
Zařízení se spustí, ale nevytéká žádná voda	Čerpadlo/hadice nebo příslušenství jsou zamrzlé Není přívod vody Ucpaný vodní filtr Ucpaná tryska	Počkejte, až čerpadlo/hadice nebo příslušenství roztají. Připojte přívod vody Vyčistěte filtr Vyčistěte trysku



LIKVIDACE

Nelikvidujte elektrická zařízení jako netříděný odpad, využijte kontejnery na tříděný odpad nebo sběrný dvůr. Informace týkající se dostupných možností pro likvidaci nepoužívaných zařízení získáte na místním úřadě. Jsou-li elektrická zařízení vyhozena na skládku nebo smetiště, do spodních vod se mohou dostat nebezpečné látky, které se mohou později dostat do potravního řetězce a mohou tak ohrozit vaše zdraví. Při výměně starých spotřebičů za nové je prodejce ze zákona povinen odebrat od vás starý spotřebič a zajistit zdarma jeho likvidaci.

ZÁRUKA

Na tlakové myčky Edison je spotřebiteli poskytována záruka v době trvání 24 měsíců ode dne nákupu. Tato záruka se vztahuje na veškeré materiálové a pracovní náklady spojené s opravou výrobku.

Zpětný odběr elektroodpadu

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (z domácnosti)



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu, nejbližšího sběrného místa, v Zákonu o odpadech příslušné země, v ČR č. 185/2001 Sb. v platném znění. Dále rovněž na www.zasobovani.cz/odber a na internetových stránkách www.elektrowin.cz a www.asekol.cz (likvidace elektroodpadu). Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.





**Celostátní nositel servisu zajišťující opravy
a náhradní díly prostřednictvím smluvních partnerů je:**

**Zásobování a. s.
Chloumecká 3376
276 01 Mělník
tel.: +420 315 646 160
reklamace@zasobovani.cz
www.eva.cz**

